







通訊

恩平縣縣長

鄭鼎諾撤職

粵共幹內訌日烈

廣州通訊：中共粵西區黨委宣... 鄭鼎諾撤職... 粵共幹內訌日烈...

粵共爭取外匯

恢復易貨輸出

德澳貨運已在增進中... 粵共爭取外匯... 恢復易貨輸出...

華人西醫

- 葉求錦 Dr. K. G. Yip... 張邦耀 Dr. E. B. Gung... 趙社鴻 Dr. F. S. Chu... 陳繼堯 Dr. G. H. Chan... 梁楚魂 Dr. S. W. Leung... 黃永源 Dr. W. Y. Wong

華人牙醫

- 趙社現 Dr. W. S. Chu... 李連宸 Dr. D. S. Lee

行銀梳仔襟 THE CANADIAN BANK OF COMMERCE 501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 256 East Georgia St.

所務事險保梳燕宏黃 FUNG WONG INSURANCE AGENCY 416 Columbia Ave.

WASHINGTON HOTEL 177 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

中國洪門民治黨駐墨下加省未市卡利 總支部一九五二年職員表

卡技利達權社民國四十一年職員表

中國洪門民治黨沙市加寸分部

米仔鉄仔靚最洲美 身長粒成白雪 米等上省士武

錦祿民治黨春宴鳴謝四十一一年經費芳名

中國洪門民治黨駐墨未市卡利分部 一九五二年職員表

中國洪門民治黨駐個哪分部

域埠達權總社民國四十一年職員表

# 聲聲

信門以  
以氣團結  
以誠救國  
以義除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Pressmen in Canada Publishers Ltd.

## 雲想衣裳

海量著 (六四)

這通十字車到時，至她神智又趨清醒時，則身已臥於醫院之病床上矣。其時一羣新聞記者圍立於病榻前，遞送片道達來意。原來她於暈倒地上，警察電召十字車前來施救之際，早已為新聞記者所悉。以此青春豔婦，仆倒路旁，頗為自愛，亦有以為當中有桃色糾紛，總之，在彼輩之意料中，以為是一宗大好社會新聞資料，故不期圍集於病榻前，聽候她清醒，有所訪問也。

玉兒看片上之各人街頭，盡是新聞記者，又聆到彼輩中之一人請求發表感想及叩詢身世，一時真啼笑皆非！不禁反問一聲曰：記者先生，爾等以為我今日是一個新聞之對象耶？其實我無端墮仆地上，殆為體弱所使然，其中無者何值得渲染之處。記者先生未免過於聰明也。

## 戰爭乎？和平乎？

原著人：J.F. 杜爾斯 (二六)

### 第四部 待舉之事 第二十二章：結論

戰爭的危險隨時都在的。最低限度，在下層代仍有戰爭的危險。如果在將來的任何時間，戰爭的危險似乎過去了，那將是最大災禍的時期。那時，我們或許受到誘惑，鬆懈起來，解除武裝，那末，我們隨時可給襲擊。如果我們生活在憂慮之中，比較更安。雖則目前憂慮事情不愉快的，但仍

世界上的責任，那是重要的。因為形勢迫使我們居領導地位。在第一次世界之後，美國當時

雖然擁有世界上優勝的實力，但變成了軟化的。情感的和散漫的。我們拋棄了華盛頓所說的「一個受敬重的防衛的態度」，不是作為主義或經濟考慮的政策，但因為我們對那態度感覺有點不舒服。我們採取了崖岸自高的態度。我們拒絕參加國聯會我們對閉門經濟，使我們們國家成為窮窮世界中的綠洲。我們沒有見識，看不見在俄羅斯實現的馬克思革命命論，以及培養成納粹主義的德國困窮狀態。許多人給那些如凱洛白里安公約的美麗條文，便可得偉大的結果。

自第二次世界大戰以還，美國人民的態度又不同了。我們不知從前那般鬆懈，我們保持着龐大軍事實力，雖然這是龐大的犧牲。我們獲致新的和平時代的生產能力，並表示願與其他民族共享。自戰事結束後，我們與外國的金錢共約三百億元，使那些民族在經濟上能

狗生存 截至一九五〇年止 過去拾年內，私人對海外的捐款數逾一億元。美國領導組織一個世界機構而在那個組織裏，擔任積極的工作。我們參加了兩個根據聯合國憲章而成立的集體安全組織，而在每一個組織裏，我們都擔負了一些主權。總言之，美國人民已進行改正。引致第二次世界大戰的各項缺點。我國的領袖參加了擬訂促進和平的偉大政策，美國人民也不惜個人犧牲，勇敢地支持他們。這些政策還是不夠的，應予以發展和補充。但所需要的是那些曾做了那麼多的人們能力所及的。

在一個民族的生命裏，或許有一個時間，他們的創造，或許要停止的，但那時間還未到臨。我們仍有能力，可以做偉大的工作。我們的青年受到了感召，不願廢，不恐慌。我們的宗教和民族傳統還未遺忘。

如果我們的努力還是不夠，祇因我們看不清挑戰和本質，如果他們給揭破了，我們當然有反應的。那信仰方與未艾，將引我們與世界各地的兄弟們携手合作，和平地建造一個人類自由和平的世界。(完了)

## 謊話測知器

最近美國上議員莫斯辭評擊了謊話測知器一番。美國國防部廢止了用測知器以測驗求職者轉辦法，但是隔了不多時候，有一位下議員却要求廣泛地應用這種儀器以別除政府機關中的不良份子。

謊話測知器，雖在應用三十年之後，未能在美國生活上獲得受人重視的地位，但他的用途，據首都各界所透露，現比從前普遍得多了。這種儀器本來只用以測驗嫌疑犯供詞的真偽，但現在他也被用以暗中測驗一般人的忠實。俾能斷定他們是否適合於充任政府機關或工商各業的職務。

謊話測知器的用途所以如此擴大，因有這樣兩個主要因素：

一、共黨陰謀的威脅，已使那些從事於國防秘密活動的聯邦機關不能不嚴加防範。

二、巧妙的作弊方法，已使許多公司商店對易於監守自盜的職員不能有所提防。

美國人一般地不贊成應用謊話測知器，除了用以審訊案件，或用以補助其他調查方法，理由是這種儀器在實用上或法律上，都不能確實成爲能辨真偽的完全可靠方法。他只有把人的情感記在圖表針上，而情感是不容易量度如一根木棒那樣的。

「多睡是長壽秘訣」  
「多睡，可以長壽。」這是美國紐約長壽學會會長約翰生博士，訪問了幾個七十至九十歲的老年男女以後，所發表的談話。

約翰生博士說：「睡眠實在是一個最重要的條件。這幾千個人之中，有的喜歡飲酒，有的是消渴不飲，有的吸煙，有的不吸煙，有的工作繁重，有的却很輕鬆，可是他們終生的睡眠，卻很充足。——總有八小時的睡眠習慣，正常的睡眠與休息，在年輕的時候，尤其重要。」

前月周玉生簡國安伍澤濂三代表參加聖京召開全美洪烈大會，幸獲選為聖京聖教三代代表歸後，今又蒙惠來各地名勝攝影片廿張，披閱之下，如身歷其境，感情可感。賦此以謝工拙弗辭也。

玉紫惠來立政封  
翠飛柳岸紛紛白  
建閣凌雲驚鬼斧  
鏡頭吸引風光看  
其 二  
憶在墨京駐兩旬  
紀綱整肅思宜慎  
一貫精神扶社稷  
圖強重責無旁貸  
其 三  
四維二字力張之  
却故借兵休假想  
燎原赤火勢殊烈  
艱苦工程艱苦幹  
其 四  
仁政施行費國安  
德恩化盜張文紀  
迅拓邊疆欽定遠  
邦家多難要豪起  
其 五  
代表懇親周玉生  
竭誠籌畫與中國  
主席登臺勸指導  
後來責任若九鉅  
其 六  
滯滯腹內吐經綸  
美報時評時事報  
通傳消息期期速  
服務忠誠惟負責  
足見中西學認真  
華文譯論譯全文  
貢獻珍聞日日新  
振興民治仰斯人

蘇杭車衣  
Pacific 5716

味精  
各商號均有發售

天廚味精廠出品

Ying Wah Co.  
15A Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

永隆雜貨公司  
WING LUNG CO.  
142 E. Pender St.  
Phone PA. 1734  
VANCOUVER, B.C.

利鐵煙草有限公司  
Heatley Trading Co. Ltd.  
77 East Pender St.,  
Vancouver, B.C.  
Phone MA. 5860  
5783

香港糖發行  
價錢相宜

美昌公司  
Mee Chong Co.  
154 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

益合公司  
HOP YICK CO.  
164 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

美昌公司  
Mee Chong Co.  
154 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

行銀路派奄  
Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.  
本行承接香港滙兌  
無論郵滙電滙快捷  
妥當并有保險箱出  
賃歡迎新顧客到來  
儲蓄  
電話 Marine 2548  
奄派路銀行啓

行藥新統曹  
C. T. SUN  
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.  
補腎固精丸 四兩庄六元  
鹿耳耳聾丸 四兩庄六元  
牛黃消核丸 四兩庄八元  
男子七疝丸 四兩庄六元  
消粒解毒丸 四兩庄六元  
救急

ADAMS  
OLD RYE WHISKY  
一飲亞淡斯  
君便能賞識  
其味質之美  
請君購飲此  
酒價錢克己  
【載登所府政省詩卑或局酒非並白告此】

秘詩蒸酒  
加拿大威士忌酒  
BC RESERVE  
本店專營 中西時菜  
代理各號臘味火肉  
諸君留意光顧特別歡迎

白油腸臘  
精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤行  
新到花生油鹹蛋生薑上市

新到大宗  
香煙糖發行  
價錢相宜

### 國內新聞

#### 拒絕收購製糖 蔗農血本無歸

順德共幹蔗農 蔗農血本無歸 蔗農血本無歸 蔗農血本無歸



NEW "SEAL-TITE" LID  
蓋氣密新 烟捲使可 明鮮絲烟

非被中共強迫指定種蔗者。均誓不再種。寧願雜糧以救生命。即順德糖廠恐無蔗種。指定凡去年種蔗者。一律不得改種別項農產。均將受影響。可憐粵糖業之衰。其時（以○代農）

台山縣 僑眷一批被害慘死  
台山訊。本縣第八區合安鄉石山村紳士黃健廷。年逾古稀。子媳孫曾。均在加拿大。在鄉中置田立宅。富甲一方。早年旋里。整理田園。並築別墅。以娛晚景。尤熱心公益。對於鄉中辦學。排難解紛。頗得地方人士推戴。但當○人携糖粉求收購時。共方則藉詞糖粉銷途滯減。令改製片糖。及至○民製成片糖。共方亦遲不收。合作社又故意藉詞不允。代○民採購糖紅運回。致片糖無紅。裝載。日久落濕。損失鉅大。不料收購機構。改由百食公司主理。公同聲言以土砂糖為主。其餘不收。致已製成之片糖。迫得再改製土砂糖。因此再三改製。虧本累。同時糖價又被抑降。○民損失更鉅。得回者不及成本之半。

台山縣 僑眷一批被害慘死  
台山訊。本縣第八區合安鄉石山村紳士黃健廷。年逾古稀。子媳孫曾。均在加拿大。在鄉中置田立宅。富甲一方。早年旋里。整理田園。並築別墅。以娛晚景。尤熱心公益。對於鄉中辦學。排難解紛。頗得地方人士推戴。但當○人携糖粉求收購時。共方則藉詞糖粉銷途滯減。令改製片糖。及至○民製成片糖。共方亦遲不收。合作社又故意藉詞不允。代○民採購糖紅運回。致片糖無紅。裝載。日久落濕。損失鉅大。不料收購機構。改由百食公司主理。公同聲言以土砂糖為主。其餘不收。致已製成之片糖。迫得再改製土砂糖。因此再三改製。虧本累。同時糖價又被抑降。○民損失更鉅。得回者不及成本之半。

見喜魂殯儀館  
本館設在舊市定街東壹式三五號  
電話 HA. 6940 有求必應晝夜無區

域多利埠 洪門民治黨支部  
鳴謝陳近南贊助助經費  
寶源 大館 泰來 大世界 新世界 日新 新世界 以上每五元  
域多利 生利 福利 大利 招利 福來 大東 東方 東亞 東漢 新東利 新南利 新西利 新北利 廣東 廣西 廣東 新世界字花 茂盛字花 泰來字花 合利 成利 劍利 樂興 每二元五

卡城民治黨分部  
二月至四月經費鳴謝  
周玉生廿元 羅禮世廿元 梁耀聆 馬恒煥 瓊宴酒樓 鄧仕球 陳秋林 李廷俊 林進傑 王華進 溫用寬 丘煥燦 鄧松照 馮本競 李泮奕 每五元 馮金宗 溫根松 廖造喜 周朝錫 林鐵郎 敖天祥 黃世晉 每三元 譚權榜 雷學振 朱廣運 甄盛 鄧漢洋 唐裕松 每二元五 鄧煜煌 梁明立 謝永煊 林 李希實 每二元 方榮壹元五 陸壬壹元

醫生黃基靄  
地址：跑馬街三百四十六號  
電話 Marine 5995

暗市黨長壽店  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlavy Ave. HA 0141

贈券  
平安茶一服以備試用為盼  
此致雲華五洲藥房  
ENG CHOW CO.  
104 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

頭暈身熱 嘔吐滯 唯引家 藏最効 平安茶  
◎攝影大家 趙初先生 証明書

THE ROYAL BANK OF CANADA  
支行位於 舖街夾舊市定街  
本行接駁香 港匯單。莫 論郵匯電匯 均能轉駁 妥當。價格 相宜。歡迎 華友貯蓄。

BAMBOO TERRACE  
155 PENDER ST. E  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935  
本館主人啓  
竹林餐館 雲瑋著名 大筵小酌 隨時應命 上等廚師 烹調巧精 地方推潔 招呼真誠 貴客光顧 無任歡迎

CHUNG WO HONG CO.  
Phone MA. 9612  
237 Powell St. Vancouver, B.C.  
祖國雜貨 油米茶糖 京菓海味 醬料鹹魚 各式藥酒 地道藥材 接造丸散 快捷妥當 理周幹芬啟

雲埠伊頓公司  
THE T. EATON CO. LIMITED  
VANCOUVER CANADA  
君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保貨 物包令滿意 否則原銀奉 回所滿意者 即其價錢貨 質價值與服 務等是也與 伊頓交易最 得君的信心

精裝 冷熱水甌  
NORTHWEST SHEET METAL LTD.  
2270 E. Hastings St. HA. 2535  
本館主人啓  
本館新入接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當快捷便通諸君光顧特別歡迎 盧金生公司啟

OWL DRUG CO.  
舖材藥路澳  
聘有華人店員在舊市定街夾亞細亞街  
定街夾亞細亞街  
In 1 Vitamin Capsules  
六合一維他命補丸  
三元七毛五  
R & G French Soap  
三件沽賣元五毛

B.C. COLLATERAL  
77 E. Hastings St.  
卑詩押舖廣告  
頭月息納五厘 以後每月三厘

HARRY JAMES  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. TAlow 1377  
新舊鄉里男女 人壽保險 保險排舖及賠償辦法能 細微解釋 小殮館及伙食舖出賣 地點好舖租平舖內有住房僑梓 如意者請來面議 吳國華辦事處啟

廣裕隆  
KWONG YEE LUNG CO.  
135 Pender ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652  
新到 鹹魚雜貨 抽油醬料 參茸藥料 如蒙光顧 極表歡迎 大帶

參茸藥材 本行總代理  
SING FAT CO.  
432 1/2 Columbia Ave.  
Vancouver, B.C. Can.  
加料每瓶二元 三號一元 二號一元 聘招代理 利權優厚

重新廣告  
NEW WORLD ROOMS  
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035  
Vancouver, B.C.  
新世界旅館

Chungking Chop Suey  
178 East Pender St.  
Vancouver, B.C. Canada.  
MARine 1734  
重慶唐餐館。雲城第一家。 日夜不停市。 菜晏頂瓜瓜。 大謙兼小酌。 隨時可應駕。 男女僑胞呀。 請來幫襯吓。

廣珍金舖  
常備新穎中西首飾 各種著名手鐲袋鍊  
Kwong Chin Ho Co. PA. 5814  
30 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廣珍金舖  
常備新穎中西首飾 各種著名手鐲袋鍊  
Kwong Chin Ho Co. PA. 5814  
30 Pender St. E. Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD  
包麵雲嘉麥  
經濟餐  
麥嘉雲的麵包適合衛生 豐富於滋養現貨甜味美 對經濟餐有莫大之助力 實誠麵包之鮮明與價值 者有感人之處也倘購試 之請認招牌麥嘉雲的好 麵包是爾每餐的好伴侶

WING WING CO. LTD.  
458 Hastings St. E. HAsT. 3041  
Vancouver, B.C. 電話 舊市定街

各種紙料平沽  
本店常有各種紙料發行及學校文房用品售華友光顧極表歡迎  
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.  
市勿地威臣紙公司謹啟

廣珍金舖  
常備新穎中西首飾 各種著名手鐲袋鍊  
Kwong Chin Ho Co. PA. 5814  
30 Pender St. E. Vancouver, B.C.

社論 英女皇維多利亞聖誕紀念

一年一度英女皇維多利亞的聖誕紀念日，又來臨了。那英國...

因為這輩人的意志，大多數是游移兩可。要不是有了雄才大略的...

那維多利亞女皇時代，是英國史上最光榮燦爛的一頁。想維多利亞...

在今天世界劇變的時代，又是烽煙已燃起了一角落的時代。...

那報恩崇本的同情心和維持善良的風俗，總會使人感動的。...

奧太瓦廿三日加拿大社電，加拿大交通部長舍維亞，昨晚在下議...

奧太瓦廿三日加拿大社電，加拿大交通部長舍維亞，昨晚在下議...

奧太瓦廿三日加拿大社電，加拿大交通部長舍維亞，昨晚在下議...

奧太瓦廿三日加拿大社電，加拿大交通部長舍維亞，昨晚在下議...

今年加拿大人食豬肉者多，食牛肉者少。以致今年牛肉過剩，可達四千...

大砲與金錢 不能制止東亞革命 大洋城紐約時報電，大砲院...

英女王詢問俸祿 倫敦電，英女王伊麗莎伯二世，昨日詢問國會...

寄死貓與西德總理 德蘭堡聯合社電，有一鄉村...

洗髮店平賣 此洗髮之生意每星期超過一百廿九...

加拿大人今年食豬肉多食牛肉少 奧太瓦廿三日加拿大社電，據...

外國人工廠多城最多 何京電 近兩年以來，外國工...

何京電 近兩年以來，外國工...

美盛金舖 十足金銀首飾各廠大小鐘錶...

舖位出賃 有舖位一間廿五尺闊四十五尺深...

梁蘇鳴謝啟事 啟者內子昨因胃病入新聖約瑟醫院...

雜貨糖菓店大平賣 價銀壹千元另貨店主今因有事...

印務局招頂 本印務局機器齊備生意向來穩當...

地項旅行社 SCANDIA TRAVEL AGENCY 425 Hamilton Street Vancouver, B.C.

綺坡旅店 本旅店位近詩丁亞及大北兩車站...

馬文仲會計師 ANTHONY W. MAH Accountant & Auditor

西藥房 專配西藥 編街四四四號電話 TA. 8715

醫生黃基靄

國內新聞

華新書局 英文成語八千句 唐詩音韻增訂本...

各種畫報週刊雜誌 歡迎長短期定閱

WONG HORNE AGENCIES INSURANCE 441 GORE AVE. VANCOUVER, B.C.

注意 文匹舖 鏡眼 J. J. Abramson I. F. Hollenberg

VOTE CCF 投票詩亞夫！ 本黨之七大政綱

人籍要聞 由中國來之青年廿一歲以下可即刻入籍...

店派之好 加拿大米偈用頭等式 士省絲苗穀磨成此米

營業部啟事 本報兼接各種印件，如傳單，貨單，名片...

醫生黃基靄

醫生黃基靄

醫生黃基靄

# 瑞春源名茶

**請飲 瑞春源名茶**

瑞春源茶庄派有專員常駐產茶地區搜羅名巖特產地香茶兼聘名師加工焙製潔淨芬芳適合衛生有口皆碑茲為發揚國粹向外推銷所有出品均依美加入口法例保證妥當

中外各大商店均有發售  
舖在香港德輔道西三〇四號

GANGLEY TRADING LTD.  
280 PENDER ST. EAST  
VANCOUVER 4, B. C.

# 元發雜貨藥材發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E.  
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

**大幫上市**  
**永利威大糯米酒**  
**各式藥酒**

**新到山發菜綠豆**  
**發菜黃豆**

**馳名各絲苗米發行**

# 利僑貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
Phones: MA 8105 MA 8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

**國新到大宗 源源上市**  
**貨發行零沽 價錢相宜**

(加國總批發張家濟藥酒招商代理權優待)  
中國經理有限公司代理燕梳實業  
生意買賣交易并契約入籍移民事宜

**附設利僑大旅店招待來往客商**  
**僑英行辦莊 理匯兌** 進出口貨 船機客貨  
舖在香港永和街八號 電話二四四二五

# 夏天時式

幼白藤原色女裝手袋  
色綢襯裏白藤女手袋  
幼藤噴色美術女手袋

每只由九毛五至二元五毛

Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
87-89-91 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: PA. 6023

司公限有信國埠雲

# 黃公禮添孫識親友

雲埠時時洋服店東主、黃江夏  
總堂副主席黃公禮之壽星光輝大君  
近有弄璋之喜、各親友紛紛致賀、特  
黃翁與光君為酬謝親友雅意、特  
于昨廿五日假座竹林園、設筵二十餘  
席、歡宴親友、下午六時、賓賓  
紛紛蒞臨、黃翁夫婦偕同其哲嗣伉  
儷、佇立門首迎迓、由黃翁親家陳  
日進夫婦、及黃慎余、祖德、孔卓  
大成、春生等招待入座、席間黃翁  
起立、宣布致謝詞、並致謝親  
友之隆情、隨由黃孔卓代表黃翁宣  
布約筵席、捐助華僑、文張大  
公、廣智四校、每校三十元、以為  
獎勵本學年度學行優良學生之需、  
嘉賓交相稱譽、後由黃蔭餘、黃文  
甫、梁雨蒼、葉求欽等相繼致詞、  
善頌壽祝、尤其對於黃翁之節約  
筵席捐款獎勵學子之美德、咸致推  
崇、隨即開懷暢飲、酒酣、黃翁  
夫婦及其哲嗣伉儷、抱其男孫輪席  
敬酒、賓主異常歡洽、至八時撤席  
、直黃翁平日注意教育、震男光大  
次男光澤君及長女超英小姐、均係  
先後在文張學校及卑大畢業、光大  
君之夫人陳鑑素亦學成于卑大、教  
子有方、可為其注意教育之表徵、  
今黃翁壽酌不忘教育、為善舉樂、  
既富加教、殊堪矜式。

# 隆鎮同鄉紀念盛況

雲埠中山隆鎮同鄉會 于五月  
廿四日午時一舉、舉行成立第一拾一  
週年紀念慶典、事前由李香泉、伍  
成業、張鳳連、王風河等將會場佈  
置一新、異常雅緻、并懸掛中西國  
旗、隨風招展、最特色者、乃製紙  
花著名專家之李香泉君特製花籃八  
只、五光十色、萬紫千紅、與各會  
員贈送之鮮花、點綴堂中、燦爛奪  
目、翠花競艷、百卉爭妍、誠有到  
此熱鬧叢中、芬芳襲都、流連忘返  
之感、門外懸一歡迎匾額、牌匾為  
李香泉君悉心製、工精藝巧、確  
臻異常、中西人士、過斯門者、無  
不稱讚不已、適逢是日天氣溫和、  
晴空萬里、屆時各僑團代表來賓男  
女會員等、聯翩而至、蒞臨參加、  
其熱鬧情形、為空前未有之盛會、  
首由伍成業司儀、齊集、升炮  
、全體肅立、向國旗及隆鎮同鄉  
會旗行三鞠躬禮、全體會員與  
代表來賓、相向行一鞠躬禮、由  
林主席漢章宣佈開會宗旨、由余君  
實、葉公民讚詞、李鏡龍讀祝電  
、代表來賓致詞、請林西河堂九牧  
公所林枝鳳、清韻香社社長發言、

# 岡州青年團舉行慶祝體育節

雲埠岡州總會館所屬之青年團  
於昨廿三號星期五晚七時、舉行慶  
祝體育節大會、並舉行乒乓球、球  
典禮、及體育比賽、到會之青年及  
僑商、濟濟一堂、由林岳登司儀、  
首由該團主席薛覺魂宣佈開會旨趣  
、由林仲堅、林安迪等向舉行開  
球禮、并舉行象棋及海陸空戰棋比  
賽、情形甚為熱鬧、直至拾時散會  
、洵盛會也。

# 僑校購定校址近訊

雲埠華僑公立學校、創立歷史  
悠久、向由埠中熱心教育諸僑界、  
捐助鉅款、以資維持、使華僑子弟  
、得沾祖國文化、領受道德禮教、  
學習祖國文字、其意最善、該校對  
于學生管教、甚為嚴密、邇來因學  
生人數激增、原有教室、不敷分配  
、故該校校董團、李日如、林  
逸川、李梓良、關耀崇、葉求欽等  
、現擬購定校址、乃急不容緩之舉  
、現聞該校為購定校址事宜、定期  
五月廿八日召開會議、經通函各僑  
建校舍委員、依時出席商討一切云

# 露天戲院廣告

歡迎各界駕車前來觀看電影供級特  
別收音機聲音更加清晰入場費五毛  
五攜帶小童十二歲以下免費  
Paramount Drive In Theatre  
Corner Spelling & Lougheed  
Highway TEL: CL 0596

# 靚什貨舖仔平沽

本店地位適中生意暢旺因人力欠安  
乃從賤價沽之如有僑胞欲營此業者  
勿失機會 1222 Robson St.

# 鳴謝啟事

敬啟者本總會於五月十一日舉行  
第三十八週年紀念典禮乃荷域卡支  
會暨本埠全體會員親友等參加助慶  
更蒙本埠僑團代表親友好友本著親  
愛熱情實屬指導嘉獎祝詞電賀  
生花珍品厚惠備金隆情高誼拜領之  
餘莫名感激謹登啟會用伸謝悃簡略  
之處幸祈鑒原  
加拿大 鐵城崇義總會謹啟  
雲高華

# 養鷄園口出賣

養鷄及瓜菜園口出賣、最適合華友  
農家耕種、特別平賣、如意者請向  
電話洽商。 FR. 4597

# 有好獨市殮館

敬啟者本殮館位於沙省南部開張歷已  
卅餘年向來生意興旺近因皆知樓上  
有房八個賃食前後座均有一房一廳  
傢私齊備今因股東志圖別業願將全  
盤生意連實業出賣如有僑胞欲營斯  
業者請來面議或函商均可  
雲路殮館謹啟

# 五房靚屋出賣

Royal Cafe Abbey, Sask.  
五房住宅內外俱新現位於五街東一  
七七號門牌是星期六歡迎顧客參  
觀房間寬大全部新式電線新式暖氣方  
法兼有大煤爐全部大土庫內有車房  
離商業交通區一個布落先付壹千五  
百元便可成交或一次交足現款亦隨  
尊便如意者請與 Mr. Murphy 在  
電話洽商 CE. 4121 DE. 3877M  
Coastal Estates Ltd.  
3355 W. Broadway  
司理黃公禮啟

# 承接裝修電火工程

承接裝修電火工程  
住宅 HA. 81131  
電話 國幣 PA. 6023

# 本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

# 中國洪門民治黨駐加總支部通告

六屆報字第四號  
為通告事、根據全美洲第四屆代表大會議決案、恢復「中國洪門民治黨駐美洲總部」名稱、以古巴為總部地點、其行政經費由各國總支部分派負擔、本總部據此、經集會議決、由民國四十一年起、全加黨員每年應繳交美洲總部年費五毛、其餘黨基金與本總部支部及當地黨部年費、照常繳交、如已交前、促進委員會、民國四十一年年費者、則改交美洲總部民國四十一年與四十二年年費、各項年費收條亦經寄發各級黨部、仰我全加黨員、祈於早日向就地黨部繳交、實為公便、合行錄案公佈、仰一體知照、此佈。  
右通告  
中國洪門民治黨駐加全體男女黨員  
中國洪門民治黨駐加國總支部 主任委員蔣安綏 主任秘書簡國安  
中華民國四十一年 五月十二日

**廣德隆公司 大平賣**

充滿適用貨品 諸君光顧  
一律割價平沽 勿失機會

**駐雲愛蓮總公所鳴謝啟事**

敬啟者本總公所五月十八日舉行第廿六週年紀念附設青年部成立典禮叨蒙各埠至德堂三德書社暨各通訊處與昆仲惠賜鴻詞厚錫儀金隆情高誼感激莫名除照捐款芳名個別發給收條鳴謝外謹登數言聊伸謝忱凡對此捐款未領到收條者希向總公所報告以便補發諸君亮管是幸

**MODERNIZE TAILORS**  
I. W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店 四十年經驗  
布色最多、手工最好  
價錢最平、外埠僑胞、可從郵定。

司理黃公禮啟

**泰興有限公司**  
TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到 皇帝牌十  
淨新絲苗  
大紅灰蛋  
唐山綠荳  
盒裝補茶  
和合銀針  
英美銀針  
廣生銀針

**天香醬園**

馳名 上品  
原庄雙老抽油  
請辨其色便知其為上品  
聞其香 嘗其味  
製原抽、原鼓、豆腐、腐乳、經濟味素、兼辦豆、米、油、麵、海味、會辦行情函索即奉  
天香醬園主人啟

Canadian Soya Industries Ltd.  
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.  
HA. 3788